

Den Europæiske Unions Tidende

C 306

51. årgang

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

29. november 2008

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
I	<i>Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser</i>	
	UDTALELSER	
	Kommissionen	
2008/C 306/01	Kommissionens udtalelse af 27. november 2008 i henhold til artikel 7 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/37/EF for så vidt angår et forbud, som de ungarske myndigheder har vedtaget angående en elektrisk høvl af mærket STRAUS AUSTRIA MD-2007-141 ⁽¹⁾	1
2008/C 306/02	Kommissionens udtalelse af 27. november 2008 i henhold til artikel 7 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/37/EF for så vidt angår et forbud, som de ungarske myndigheder har vedtaget angående en vinkelsliber af mærket MANS FRIEND MD-2007-139 ⁽¹⁾	3
IV	<i>Oplysninger</i>	
	OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	Kommissionen	
2008/C 306/03	Euroens vekselkurs	5
	OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE	
2008/C 306/04	Merværdiafgift (moms) (Fritaget investeringsguld) — Liste over guldmønter, der opfylder kriterierne i artikel 344, stk. 1, nr. 2, i Rådets direktiv 2006/112/EF (Særordning for investeringsguld) — Gældende for 2009	6

DA

2008/C 306/05	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001	20
---------------	---	----

V Udtalelser

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Den Europæiske Revisionsret

2008/C 306/06	Ændring af stillingsopslag — Den Europæiske Revisionsret — Generalsekretær (<i>Reference: Den Europæiske Unions Tidende C 267 A af 22. oktober 2008, s. 1, og Den Europæiske Unions Tidende C 267 af 22. oktober 2008, s. 29</i>)	24
---------------	---	----

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Kommissionen

2008/C 306/07	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5422 — StatoilHydro/St1/St1 Avifuels) ⁽¹⁾	25
2008/C 306/08	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5390 — MPS Group/Argos Soditic/Bellco) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	26
2008/C 306/09	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5388 — Diester Industrie/Oleon Group) ⁽¹⁾	27

Meddelelse til læserne (se omslagets tredje side)



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

UDTALELSER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS UDTALELSE

af 27. november 2008

i henhold til artikel 7 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/37/EF for så vidt angår et forbud, som de ungarske myndigheder har vedtaget angående en elektrisk høvl af mærket STRAUS AUSTRIA MD-2007-141

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 306/01)

1. De ungarske myndigheders anmeldelse

I henhold til artikel 2, stk. 1, i direktiv 98/37/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner skal medlemsstaterne træffe de nødvendige foranstaltninger for, at de maskiner, som direktivet finder anvendelse på, kun kan markedsføres og ibrugtages, hvis de ikke bringer personers og i givet fald husdyrs eller goders sikkerhed og sundhed i fare, når de installeres og vedligeholdes på passende vis og anvendes i overensstemmelse med deres bestemmelse.

I henhold til direktivets artikel 7, stk. 1, skal en medlemsstat, hvis den konstaterer, at maskiner, der er forsynet med CE-mærkning, og som anvendes i overensstemmelse med deres bestemmelse, vil kunne frembyde fare for personers og i givet fald husdyrs eller goders sikkerhed, træffe alle nødvendige foranstaltninger for at trække maskinerne tilbage fra markedet, forbyde deres markedsføring og ibrugtagning eller indskrænke deres frie bevægelighed. Medlemsstaten underretter straks Kommissionen om disse foranstaltninger og anfører grundene til sin beslutning.

Den 4. september 2007 underrettede de ungarske myndigheder Kommissionen om en foranstaltning, der forbyder markedsføring af en håndholdt bærbar elektrisk høvl af mærket STRAUS AUSTRIA, model ST/PL 821-902. Maskinen produceres af Jiangsu Jinding Electric Tools Group Co. Ltd, Huangli Town, Changzhou, Jiangsu, 213151, Kina, og distribueres af Superline Hungary Kft., H-1162 Budapest, Csömöri út 269, og Dimension Europe Kft., H-1173 Budapest, Újlak u. 21. 5. em. 50.

Europa-Kommissionen modtog følgende dokumenter:

— attest nr. AM50046679 0001 af 29. juli 2004 og attest nr. S 50045577 af 29. juli 2004 udstedt af TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105, Köln,

for en elektrisk høvl af model DB-82X2A vedrørende tilde-
ling af »GS«-mærket

- erklæring udstedt af Jiangsu Jinding Electric Tools, Kina, af 30. august 2006 om, at den elektriske høvl af model DB-82X2A ækvivalerer med den elektriske høvl af model ST/PL 821-902, der er omfattet af den ungarske foranstaltning
- EF-overensstemmelseserklæring udstedt af Superline Hungary Kft. den 5. juli 2006 med reference til attest nr. S 50045677.

I henhold til direktivets artikel 7, stk. 2, skal Kommissionen efter at have holdt samråd med de berørte parter tage stilling til, om den finder den pågældende foranstaltning berettiget eller ej. Hvis Kommissionen finder, at foranstaltningen er berettiget, skal den underrette medlemsstaterne herom, så de kan træffe alle nødvendige foranstaltninger for så vidt angår de pågældende maskiner i overensstemmelse med deres forpligtelser i henhold til artikel 2, stk. 1.

2. De ungarske myndigheders begrundelse

De ungarske myndigheder traf foranstaltningen med den begrundelse, at den elektriske høvl ikke var i overensstemmelse med nedenstående væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i bilag I til direktiv 98/37/EF (med henvisning til specifikationerne i de europæiske harmoniserede standarder EN 60745-1:2003 — »Elektrisk motordrevet håndværktøj — Sikkerhed — Del 1: Almindelige bestemmelser« og EN 60745-2-14 — »Elektrisk motordrevet håndværktøj — Sikkerhed — Del 2-14: Særlige bestemmelser for høvle«, som der henvises til i EF-overensstemmelseserklæringen):

1.5.1. *Risici, der skyldes elektrisk energi*

Utilstrækkeligt forstærket isolering: der opstod tilbageslag mellem tilgængelige metaldele og strømførende dele på et spændingsniveau under den foreskrevne tærskel, hvilket indebærer risiko for elektrisk stød.

1.5.6. *Brandfare*

Under varmeprøven gik der ild i maskinen; den udsendte røg og flammer og gik derefter i stå.

1.7.3. *Mærkning*

Høvlens identifikationsmærke, fabrikantens navn og adresse og produktionsåret var ikke angivet på maskinen.

1.7.4. *Brugsanvisning*

Brugsanvisningen indeholdt ikke fabrikantens navn og adresse, og der manglede adskillige instrukser vedrørende sikker betjening af maskinen, såsom regler for sikker omgang med elektriske apparater.

3. Kommissionens udtalelse

Kommissionen anmodede den 15. november 2007 pr. brev Jiangsu Jinding Electric Tools Group Co., Superline Hungary Kft. — som underskrev EF-overensstemmelseserklæringen — og Dimension Europe Kft. om at fremsende deres bemærkninger til de ungarske myndigheders foranstaltning.

Den 15. november 2007 henvendte Kommissionen sig også skriftligt til TÜV Rheinland, Köln, som havde udstedt overensstemmelseserklæring nr. AM 50046679 0001 for en elektrisk høvl af model DB-82X2A, som hævdedes at ækvivalere med den elektriske høvl af model ST/PL 821-902, der var omfattet af den ungarske foranstaltning.

Den 3. december 2007 bekræftede TÜV Rheinland, at de havde udstedt overensstemmelseserklæring for den elektriske høvl af model DB-82X2A og anførte, at attesten kun var gyldig til marts 2007. De kunne ikke bekræfte, at den elektriske høvl af mærket ST PL, model ST/PL 821-902, ækvivalerede med den elektriske høvl af model DB-82X2A, og anførte, at de ikke havde prøvet eller certificeret model BT/PL 821-902.

Den 6. december 2007 svarede Jiangsu Jinding Electric Tools Group Co., at deres elektriske høvl og den høvl, der var omfattet af den ungarske foranstaltning, ikke var identiske, og at den høvl, der var omfattet af den ungarske foranstaltning, ikke var fremstillet af gruppen. Jiangsu Jinding Electric Tools Group Co. anførte, at de overvejede at tage retlige skridt over for dem, der havde misbrugt deres navn.

På baggrund af den foreliggende dokumentation og de bemærkninger, de berørte parter har fremsat, finder Kommissionen, at de ungarske myndigheder har påvist, at den maskine, som er genstand for forbuddet, ikke er i overensstemmelse med ovennævnte væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav. Maskinens manglende overensstemmelse er til alvorlig fare for brugerens sikkerhed.

Efter at have fulgt den foreskrevne procedure er Kommissionen således af den opfattelse, at de ungarske myndigheders foranstaltning er berettiget.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 2008.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

KOMMISSIONENS UDTALELSE

af 27. november 2008

i henhold til artikel 7 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/37/EF for så vidt angår et forbud, som de ungarske myndigheder har vedtaget angående en vinkelsliber af mærket MANS FRIEND MD-2007-139

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 306/02)

1. De ungarske myndigheders anmeldelse

I henhold til artikel 2, stk. 1, i direktiv 98/37/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner skal medlemsstaterne træffe de nødvendige foranstaltninger for, at de maskiner, som direktivet finder anvendelse på, kun kan markedsføres og ibrugtages, hvis de ikke bringer personers og i givet fald husdyrs eller goders sikkerhed og sundhed i fare, når de installeres og vedligeholdes på passende vis og anvendes i overensstemmelse med deres bestemmelse.

I henhold til direktivets artikel 7, stk. 1, skal en medlemsstat, hvis den konstaterer, at maskiner, der er forsynet med CE-mærkning, og som anvendes i overensstemmelse med deres bestemmelse, vil kunne frembyde fare for personers og i givet fald husdyrs eller goders sikkerhed, træffe alle nødvendige foranstaltninger for at trække maskinerne tilbage fra markedet, forbyde deres markedsføring og ibrugtagning eller indskrænke deres frie bevægelighed. Medlemsstaten underretter straks Kommissionen om disse foranstaltninger og anfører grundene til sin beslutning.

Den 23. juli 2007 underrettede de ungarske myndigheder Kommissionen om en foranstaltning, der forbyder markedsføring af en håndholdt bærbar elektrisk vinkelsliber af mærket MANS FRIEND, model MF 125-110. Maskinen var fremstillet af Jinhua Max-power Tools Co., Ltd, Western Binhong Road 558, section 2, Jinhua Industrial Area, Zhejiang, Kina, og distribueret af Baumann Hungary Kft., H-1162 Budapest, János utca 118.

Europa-Kommissionen modtog følgende dokumenter:

- attest nr. 05SHW0991-01 af 10. maj 2005 udstedt af Intertek Deutschland GmbH for tildeling af »GS«-mærket til en vinkelsliber af model S1M-MP6-125
- attest nr. JSH0411771 af 8. maj 2005 og attest nr. 531226 af 10. maj 2005 for samme model vinkelsliber, S1M-MP6-125, udstedt af Intertek ETL SEMKO, Shanghai
- erklæring fra Max-power Tools Co. af 12. juli 2006 om, at vinkelsliberen af model S1M-MP6-125 ækvivalerer med modellen MF 125-110, som er omfattet af den ungarske foranstaltning
- EF-overensstemmelseserklæring udstedt af Baumann Hungary Kft. den 18. juli 2006 med reference til attest nr. JSH0411771.

I henhold til direktivets artikel 7, stk. 2, skal Kommissionen efter at have holdt samråd med de berørte parter tage stilling til, om den finder den pågældende foranstaltning berettiget eller ej. Hvis Kommissionen finder, at foranstaltningen er berettiget, skal den underrette medlemsstaterne herom, så de kan træffe alle nødvendige foranstaltninger for så vidt angår de pågældende

maskiner i overensstemmelse med deres forpligtelser i henhold til artikel 2, stk. 1.

2. De ungarske myndigheders begrundelse

De ungarske myndigheder traf foranstaltningen på basis af, at vinkelsliberen ikke er i overensstemmelse med følgende væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav, som er fastsat i bilag I til direktiv 98/37/EF (med henvisning til specifikationerne i de harmoniserede europæiske standarder EN 50144-1:1998 — »Elektrisk motordrevet håndværktøj — Sikkerhed — Del 1: Almindelige bestemmelser« og EN 50144-2-3:2002 — »Elektrisk motordrevet håndværktøj — Sikkerhed — Del 2-3: Særlige bestemmelser for slibemaskiner, skiveslibere og polermaskiner«, som der henvises til i EF-overensstemmelseserklæringen fra fabrikanten):

1.5.1. Risici, der skyldes elektrisk energi

Maskinens interne ledninger var ikke fastgjort, hvilket bevirkede, at der var fare for elektrisk stød.

1.5.6. Brandfare

Under varmeprøven gik der ild i maskinen; den udsendte røg og flammer og gik derefter i stå.

1.7.4. Brugsanvisning

Størstedelen af de generelle sikkerhedsanvisninger og de specifikke anvisninger vedrørende vinkelsliberen manglede i brugsanvisningen.

1.7.3. Mærkning

Fabrikanten og fremstillingsåret var ikke angivet på vinkelsliberen.

3. Kommissionens udtalelse

Kommissionen anmodede den 15. november 2007 pr. brev Jinhua Max-power Tools Co. og Baumann Hungary Kft. — som underskrev EF-overensstemmelseserklæringen — om at fremsende deres bemærkninger til de ungarske myndigheders forbud.

Den 15. november 2007 henvendte Kommissionen sig også skriftligt til Intertek ETL SEMKO, Shanghai, og til Intertek Deutschland GmbH, som havde udstedt overensstemmelseserklæring for en vinkelsliber af model S1M-MP6-125, som angiveligt var ækvivalent med den vinkelsliber af model MF 125-110, der var omfattet af den ungarske foranstaltning.

Indtil dato har Kommissionen ikke modtaget svar fra Baumann Hungary Kft., Intertek ETL SEMKO eller Intertek Deutschland GmbH.

I sit svar af 19. december 2007 anførte Jinhua Max-power Tools Co., at de aldrig havde fremstillet eller leveret en vinkelsliber af mærket »Mans Friend«. De anførte desuden, at de kinesiske myndigheder for tiden undersøgte sagen, men ikke havde fundet ud af, hvem der havde misbrugt deres attester og deres navn.

På baggrund af den foreliggende dokumentation og de bemærkninger, de berørte parter har fremsat, finder Kommissionen, at de ungarske myndigheder har påvist, at den maskine, som er genstand for forbuddet, ikke er i overensstemmelse med ovennævnte væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav. Maskinens

manglende overensstemmelse er til alvorlig fare for brugerens sikkerhed.

Efter at have fulgt den foreskrevne procedure er Kommissionen således af den opfattelse, at de ungarske myndigheders foranstaltning er berettiget.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 2008.

På Kommissionens vegne
Günter VERHEUGEN
Næstformand

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS
INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

28. november 2008

(2008/C 306/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs
USD amerikanske dollar	1,2727	TRY tyrkiske lira	2,0097
JPY japanske yen	121,46	AUD australske dollar	1,9533
DKK danske kroner	7,4517	CAD canadiske dollar	1,5775
GBP pund sterling	0,8299	HKD hongkongske dollar	9,8641
SEK svenske kroner	10,3057	NZD newzealandske dollar	2,3212
CHF schweiziske franc	1,5455	SGD singaporeanske dollar	1,923
ISK islandske kroner	280	KRW sydkoreanske won	1 860,69
NOK norske kroner	8,92	ZAR sydafrikanske rand	12,8495
BGN bulgarske lev	1,9558	CNY kinesiske renminbi yuan	8,6988
CZK tjekkiske koruna	25,209	HRK kroatisk kuna	7,1288
EEK estiske kroon	15,6466	IDR indonesiske rupiah	15 590,58
HUF ungarske forint	259,56	MYR malaysiske ringgit	4,6116
LTL litauiske litas	3,4528	PHP filippinske pesos	62,3
LVL lettiske lats	0,7095	RUB russiske rubler	35,4978
PLN polske zloty	3,7748	THB thailandske bath	45,2
RON rumænske lei	3,7925	BRL brasilianske real	2,9707
SKK slovakiske koruna	30,322	MXN mexicanske pesos	16,9295

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

MERVÆRDIAFGIFT (MOMS)

(FRITAGET INVESTERINGSGULD)

Liste over guldmønter, der opfylder kriterierne i artikel 344, stk. 1, nr. 2, i Rådets direktiv 2006/112/EF (Særordning for investeringsguld)

Gældende for 2009

(2008/C 306/04)

BEGRUNDELSE

- a) Denne liste er udarbejdet på grundlag af de oplysninger, som medlemsstaterne har sendt til Kommissionen inden for den frist, der er fastsat i artikel 345 i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem.
- b) De mønter, der er medtaget på denne liste, anses for at opfylde kriterierne i artikel 344, og vil derfor blive behandlet som investeringsguld. Leveringer af disse mønter fritages derfor for moms i hele 2009.
- c) Fritagelsen gælder for alle emissioner af en given mønt på denne liste, undtagen emissioner af mønter med en lødighed på mindre end 900 promille.
- d) Leveringer af mønter, der ikke er medtaget på denne liste, vil imidlertid også være fritaget, hvis den pågældende mønt opfylder de kriterier for fritagelse, der er fastsat i momsdirektivet.
- e) Listen er angivet i alfabetisk rækkefølge efter landenes navn og mønternes benævnelse. Inden for en given møntkategori er møntenhederne angivet efter voksende værdi.
- f) På listen benævnes mønternes valuta, sådan som der er anført på dem. Hvis valutabetegnelsen ikke er anført på mønten med latinske bogstaver, er den så vidt muligt angivet i parentes.

UDSTEDELSESLAND

MØNTERNES BENÆVNELSE

AFGHANISTAN

(20 AFGHANI)
10 000 AFGHANI
(1/2 AMANI)
(1 AMANI)
(2 AMANI)
(4 GRAMS)
(8 GRAMS)
1 TILLA
2 TILLAS

ALBANIEN

20 LEKE
50 LEKE
100 LEKE
200 LEKE
500 LEKE

ALDERNEY

5 POUNDS
25 POUNDS
1 000 POUNDS

ANDORRA

50 DINERS
100 DINERS
250 DINERS
1 SOVEREIGN

ANGUILLA

5 DOLLARS
10 DOLLARS
20 DOLLARS
100 DOLLARS

UDSTEDELSESLAND	MØNTERNES BENÆVNELSE
ARGENTINA	1 ARGENTINO
ARUBA	10 FLORIN 25 FLORIN
AUSTRALIEN	5 DOLLARS 15 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS 1 000 DOLLARS 2 500 DOLLARS 3 000 DOLLARS 10 000 DOLLARS 1/2 SOVEREIGN (= 1/2 PUND) 1 SOVEREIGN (= 1 PUND)
BAHAMAS	10 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS 2 500 DOLLARS
BELGIEN	10 ECU 25 ECU 50 ECU 100 ECU 50 EURO GOLD 100 EURO 5 000 FRANCS
BELIZE	25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS
BERMUDA	10 DOLLARS 25 DOLLARS 30 DOLLARS 50 DOLLARS 60 DOLLARS 100 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS
BHUTAN	1 SERTUM 2 SERTUMS 5 SERTUMS
BOLIVIA	4 000 PESOS BOLIVIANOS
BOTSWANA	5 PULA 150 PULA 10 THEBE
BRASILIEN	300 CRUZEIROS (4 000 REIS) (5 000 REIS) (6 400 REIS) (10 000 REIS) (20 000 REIS)
BRITISKE JOMFRUØER	100 DOLLARS

UDSTEDELSESLAND	MØNTERNES BENÆVNELSE
BULGARIEN	10 LEVA 20 LEVA 100 LEVA
BURUNDI	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
CANADA	1 DOLLAR 2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 175 DOLLARS 200 DOLLARS 350 DOLLARS 1 SOVEREIGN
CAYMANØERNE	25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS
CHILE	2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 100 PESOS 200 PESOS
COLOMBIA	1 PESO 2 PESOS 2 1/2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 100 PESOS 200 PESOS 300 PESOS 500 PESOS 1 000 PESOS 1 500 PESOS 2 000 PESOS 15 000 PESOS
CONGO	10 FRANCS 20 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
COOKØERNE	100 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS
COSTA RICA	5 COLONES 10 COLONES 20 COLONES 50 COLONES 100 COLONES 200 COLONES 1 500 COLONES 5 000 COLONES 25 000 COLONES

UDSTEDELSES LAND	MØNTERNES BENÆVNELSE
CÔTE D'IVOIRE	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
CUBA	4 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 100 PESOS
CYPERN	50 POUNDS
DANMARK	20 KRONER
DOMINIKANSKE REPUBLIK, DEN	30 PESOS 100 PESOS 200 PESOS 250 PESOS
ECUADOR	1 CONDOR 10 SUCRES
EL SALVADOR	25 COLONES 50 COLONES 100 COLONES 200 COLONES 250 COLONES
ETIOPIEN	400 BIRR 600 BIRR 10 (DOLLARS) 20 (DOLLARS) 50 (DOLLARS) 100 (DOLLARS) 200 (DOLLARS)
FIJI	200 DOLLARS 250 DOLLARS
FILIPPINERNE	1 000 PISO 1 500 PISO 5 000 PISO
FINLAND	100 EUROA
FORENEDE ARABISKE EMIRATER, DE	(500 DIRHAMS) (750 DIRHAMS) (1 000 DIRHAMS)
FORENEDE KONGERIGE, DET	(1/3 GUINEA) (1/2 GUINEA) 50 PENCE 2 POUNDS 5 POUNDS 10 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS (1/2 SOVEREIGN) (= 1/2 POUND) (2 SOVEREIGNS) (5 SOVEREIGNS)

UDSTEDELSESLAND	MØNTERNES BENÆVNELSE
FRANKRIG	1/4 EURO 10 EURO 20 EURO 50 EURO 5 FRANCS 10 FRANCS 40 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 500 FRANCS 655,97 FRANCS
GABON	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 1 000 FRANCS 3 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS 20 000 FRANCS
GAMBIA	200 DALASIS 500 DALASIS 1 000 DALASIS
GIBRALTAR	1/25 CROWN 1/10 CROWN 1/5 CROWN 1/2 CROWN 1 CROWN 2 CROWNS 50 PENCE 1 POUND 5 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 1/25 ROYAL 1/10 ROYAL 1/5 ROYAL 1/2 ROYAL 1 ROYAL
GUATAMALA	5 QUETZALES 10 QUETZALES 20 QUETZALES
GUERNSEY	1 POUND 5 POUNDS 10 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS
GUINEA	1 000 FRANCS 2 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS
HAITI	20 GOURDES 50 GOURDES 100 GOURDES 200 GOURDES 500 GOURDES 1 000 GOURDES
HONDURAS	200 LEMPIRAS 500 LEMPIRAS
HONG KONG	1 000 DOLLARS

UDSTEDELSESLAND	MØNTERNES BENÆVNELSE
INDIEN	1 MOHUR 15 RUPEES 1 SOVEREIGN
INDONESIEN	2 000 RUPIAH 5 000 RUPIAH 10 000 RUPIAH 20 000 RUPIAH 25 000 RUPIAH 100 000 RUPIAH 200 000 RUPIAH
IRAK	(5 DINARS) (50 DINARS) (100 DINARS)
IRAN	(1/2 AZADI) (1 AZADI) (1/4 PAHLAVI) (1/2 PAHLAVI) (1 PAHLAVI) (2 1/2 PAHLAVI) (5 PAHLAVI) (10 PAHLAVI) 500 RIALS 750 RIALS 1 000 RIALS 2 000 RIALS 50 POUND
ISLAND	500 KRONUR 10 000 KRONUR
ISLE OF MAN	1/20 ANGEL 1/10 ANGEL 1/4 ANGEL 1/2 ANGEL 1 ANGEL 5 ANGEL 10 ANGEL 15 ANGEL 20 ANGEL 1/25 CROWN 1/10 CROWN 1/5 CROWN 1/2 CROWN 1 CROWN 50 PENCE 1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 50 POUNDS (1/2 SOVEREIGN) (1 SOVEREIGN) (2 SOVEREIGNS) (5 SOVEREIGNS)
ISRAEL	20 LIROT 50 LIROT 100 LIROT 200 LIROT 500 LIROT 1 000 LIROT 5 000 LIROT 5 NEW SHEQALIM 10 NEW SHEQALIM 20 NEW SHEQALIM 5 SHEQALIM 10 SHEQALIM 500 SHEQEL

UDSTEDELSESLAND	MØNTERNES BENÆVNELSE
JAMAICA	100 DOLLARS 250 DOLLARS
JERSEY	1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 10 POUNDS 20 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 1 SOVEREIGN
JORDAN	2 DINARS 5 DINARS 10 DINARS 25 DINARS 50 DINARS 60 DINARS
JUGOSLAVIEN	1 DUCAT 4 DUCATS 20 DINARA 100 DINARA 200 DINARA 500 DINARA 1 000 DINARA 1 500 DINARA 2 000 DINARA 2 500 DINARA 5 000 DINARA
KATANGA	5 FRANCS
KENYA	100 SHILLINGS 250 SHILLINGS 500 SHILLINGS
KINA	5/20 YUAN (1/20 oz) 10/50 YUAN (1/10 oz) 50/200 YUAN (1/2 oz) 100/500 YUAN (1 oz) 5 (YUAN) 10 (YUAN) 20 (YUAN) 25 (YUAN) 50 (YUAN) 100 (YUAN) 150 (YUAN) 200 (YUAN) 250 (YUAN) 300 (YUAN) 400 (YUAN) 450 (YUAN) 500 (YUAN) 1 000 (YUAN)
KIRIBATI	150 DOLLARS
LESOTHO	1 LOTI 2 MALOTI 4 MALOTI 10 MALOTI 20 MALOTI 50 MALOTI 100 MALOTI 250 MALOTI 500 MALOTI
LETLAND	100 LATU

UDSTEDELSES LAND	MØNTERNES BENÆVNELSE
LIBERIA	12 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 30 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS 2 500 DOLLARS
LUXEMBOURG	5 EURO 10 EURO 20 FRANCS 40 FRANCS
MACAO	250 PATACAS 500 PATACAS 1 000 PATACAS 10 000 PATACAS
MALAWI	250 KWACHA
MALAYSIA	100 RINGGIT 200 RINGGIT 250 RINGGIT 500 RINGGIT
MALI	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
MALTA	5 (LIRI) 10 (LIRI) 20 (LIRI) 25 (LIRI) 50 (LIRI) 100 (LIRI) LM 25 50 EURO
MARSHALLØERNE	20 DOLLARS 50 DOLLARS 200 DOLLARS
MAURITIUS	100 RUPEES 200 RUPEES 250 RUPEES 500 RUPEES 1 000 RUPEES
MEXICO	2 PESOS 2 1/2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 250 PESOS 500 PESOS 1 000 PESOS 2 000 PESOS 1/20 ONZA 1/10 ONZA 1/4 ONZA 1/2 ONZA 1 ONZA

UDSTEDELSESLAND	MØNTERNES BENÆVNELSE
MONACO	100 FRANCS 200 FRANCS 10 EURO 20 EURO 100 EURO
MONGOLIET	750 (TUGRIK) 1 000 (TUGRIK)
NEDERLANDENE	(1 DUKAAT) (2 DUKAAT) 1 GULDEN 5 GULDEN 10 EURO 20 EURO 50 EURO
NEDERLANDSKE ANTILLER	5 GULDEN 10 GULDEN 50 GULDEN 100 GULDEN 300 GULDEN
NEPAL	1 ASARPHI 1 000 RUPEES
NEW ZEALAND	10 DOLLARS 150 DOLLARS
NICARAGUA	50 CORDOBAS
NIGER	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
NORGE	1 500 KRONER
OMAN	25 BAISA 50 BAISA 100 BAISA 1/4 OMANI RIAL 1/2 OMANI RIAL OMANI RIAL 5 OMANI RIALS 10 OMANI RIALS 15 OMANI RIALS 20 OMANI RIALS 25 OMANI RIALS 75 OMANI RIALS
PAKISTAN	3 000 RUPEES
PANAMA	100 BALBOAS 500 BALBOAS
PAPUA NY GUINEA	100 KINA
PERU	1/5 LIBRA 1/2 LIBRA 1 LIBRA 5 SOLES 10 SOLES 20 SOLES 50 SOLES 100 SOLES
POLEN	50 ZLOTY (Golden Eagle) 100 ZLOTY (Golden Eagle) 100 ZLOTY 200 ZLOTY (Golden Eagle) 200 ZLOTY 500 ZLOTY (Golden Eagle)

UDSTEDELSESLAND	MØNTERNES BENÆVNELSE
PORTUGAL	1 ESCUDO 100 ESCUDOS 200 ESCUDOS 500 ESCUDOS 10 000 REIS 5 EURO 8 EURO
RHODESIA	10 SHILLINGS 1 POUND 5 POUNDS
RUSLAND	25 ROUBLES 50 ROUBLES 100 ROUBLES 200 ROUBLES 1 000 ROUBLES 10 000 ROUBLES
RWANDA	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
SALOMONØERNE	10 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS
SAN MARINO	1 SCUDO 2 SCUDI 5 SCUDI 10 SCUDI 20 EURO 50 EURO
SAUDI-ARABIEN	1 GUINEA (= 1 SAUDI POUND)
SCHWEIZ	50 FRANCS 100 FRANCS
SENEGAL	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 250 FRANCS 500 FRANCS 1 000 FRANCS 2 500 FRANCS
SERBIEN	10 DINARA 20 DINARA
SEYCHELLERNE	1 000 RUPEES 1 500 RUPEES
SIERRA LEONE	1/4 GOLDE 1/2 GOLDE 1 GOLDE 5 GOLDE 10 GOLDE 1 LEONE 20 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS 2 500 DOLLARS

UDSTEDELSES LAND	MØNTERNES BENAÆVNELSE
SINGAPORE	1 DOLLAR 2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS
SLOVENIEN	2 500 TOLARS 5 000 TOLARS 20 000 TOLARS 25 000 TOLARS 100 EURO 180 EURO
SOMALIA	20 SHILLINGS 50 SHILLINGS 100 SHILLINGS 200 SHILLINGS 500 SHILLINGS 1 500 SHILLINGS
SPANIEN	2 (ESCUDOS) 10 (ESCUDOS) 10 PESETAS 20 PESETAS 5 000 PESETAS 10 000 PESETAS 20 000 PESETAS 40 000 PESETAS 80 000 PESETAS 200 EURO 400 EURO
SYDAFRIKA	1/10 KRUGERRAND 1/4 KRUGERRAND 1/2 KRUGERRAND 1 KRUGERRAND 1/10 oz NATURA 1/4 oz NATURA 1/2 oz NATURA 1 oz NATURA 1/10 PROTEA 1 PROTEA 1/2 POND 1 POND 1 RAND 2 RAND 5 RAND 25 RAND 1/2 SOVEREIGN (= 1/2 POUND) 1 SOVEREIGN (= 1 POUND)
SYDKOREA	2 500 WON 20 000 WON 25 000 WON 30 000 WON 50 000 WON
SUDAN	25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS
SURINAM	100 GULDEN

UDSTEDELSESLAND	MØNTERNES BENÆVNELSE
SVERIGE	20 KRONOR 1 000 KRONOR 2 000 KRONOR
SWAZILAND	2 EMALANGENI 5 EMALANGENI 10 EMALANGENI 20 EMALANGENI 25 EMALANGENI 50 EMALANGENI 100 EMALANGENI 250 EMALANGENI 1 LILANGENI
SYRIEN	(1/2 POUND) (1 POUND)
TANZANIA	1 500 SHILINGI 2 000 SHILINGI
TCHAD	3 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS 20 000 FRANCS
THAILAND	(150 BAHT) (300 BAHT) (400 BAHT) (600 BAHT) (800 BAHT) (1 500 BAHT) (2 500 BAHT) (3 000 BAHT) (4 000 BAHT) (5 000 BAHT) (6 000 BAHT)
TJEKKISKE REPUBLIK, DEN	1 000 KORUN (1 000 Kč) 2 000 KORUN (2 000 Kč) 2 500 KORUN (2 500 Kč) 5 000 KORUN (5 000 Kč) 10 000 KORUN (10 000 Kč)
TJEKKOSLOVAKIET	1 DUKÁT 2 DUKÁT 5 DUKÁT 10 DUKÁT
TONGA	1/2 HAU 1 HAU 5 HAU 1/4 KOULA 1/2 KOULA 1 KOULA
TUNESIEN	2 DINARS 5 DINARS 10 DINARS 20 DINARS 40 DINARS 75 DINARS 10 FRANCS 20 FRANCS 100 FRANCS 5 PIASTRES
TURKS- OG CAICOSØERNE	100 CROWNS
TUVALU	50 DOLLARS

UDSTEDELSESLAND	MØNTERNES BENÆVNELSE
TYRKIET	(25 KURUSH) (= 25 PIASTRES) (50 KURUSH) (= 50 PIASTRES) (250 KURUSH) (= 250 PIASTRES) (500 KURUSH) (= 500 PIASTRES) 1/2 LIRA 1 LIRA 500 LIRA 1 000 LIRA 10 000 LIRA 50 000 LIRA 100 000 LIRA 200 000 LIRA 1 000 000 LIRA 60 000 000 LIRA
UGANDA	50 SHILLINGS 100 SHILLINGS 500 SHILLINGS 1 000 SHILLINGS
UNGARN	1 DUKAT 4 FORINT = 10 FRANCS 8 FORINT = 20 FRANCS 50 FORINT 100 FORINT 200 FORINT 500 FORINT 1 000 FORINT 5 000 FORINT 10 000 FORINT 20 000 FORINT 50 000 FORINT 100 000 FORINT 20 KORONA 100 KORONA
URUGUAY	5 000 NUEVO PESOS 20 000 NUEVO PESOS 5 PESOS
USA	10 DOLLARS (AMERICAN EAGLE) 1 DOLLAR 2,5 DOLLARS 5 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS
VATIKANSTATEN	10 LIRE GOLD 20 LIRE 100 LIRE GOLD 20 EURO 50 EURO
VENEZUELA	(10 BOLIVARES) (20 BOLIVARES) (100 BOLIVARES) 1 000 BOLIVARES 3 000 BOLIVARES 5 000 BOLIVARES 10 000 BOLIVARES 5 VENEZOLANOS
VESTSAMOA	50 TALA 100 TALA
ZAIRE	100 ZAIRES
ZAMBIA	250 KWACHA

UDSTEDELSESLAND

MØNTERNES BENÆVNELSE

ÆKVATORIALGUINEA

250 PESETAS
500 PESETAS
750 PESETAS
1 000 PESETAS
5 000 PESETAS

ØSTRIG

10 CORONA (= 10 KRONEN)
20 CORONA (= 20 KRONEN)
100 CORONA (= 100 KRONEN)
1 DUCAT
(4 DUCAT)
10 EURO
25 EURO
50 EURO
100 EURO
4 FLORIN = 10 FRANCS (= 4 GULDEN)
8 FLORIN = 20 FRANCS (= 8 GULDEN)
25 SCHILLING
100 SCHILLING
200 SCHILLING
500 SCHILLING
1 000 SCHILLING
2 000 SCHILLING

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001

(2008/C 306/05)

Sag nr.: XA 298/08

Medlemsstat: Frankrig

Region: Département de l'Isère

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte:

Aide au remplacement des nouveaux exploitants agricoles

Retsgrundlag:

- Artikel 15, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1857/2006
- Articles L 1511-1 et suivants et articles L 3231-1 et suivants du code général des collectivités territoriales

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: 40 000 EUR

Maksimal støtteintensitet: 50 % af de daglige udgifter til afløsning af landbrugeren, dog højst 134 EUR pr. dag og højst 14 dage om året

Gennemførelsesdato: Fra den dato, hvor Kommissionens Generaldirektorat for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter har offentliggjort registreringsnummeret for fritagelsesansøgningen på sin hjemmeside

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Indtil den 31. december 2013

Målet med støtten: Afløsning af landbrugeren er en løsning, der gør det muligt for landbrugere, som skal være til stede på bedriften hver dag året rundt, at have et arbejdsliv, der ligner det, der er normen i de andre økonomiske sektorer.

Men ud over de tilfælde, hvor en afløserordning allerede er finansieret (graviditet, ulykke eller sygdom, som er dækket af en privat sygeforsikring), er udgifterne til afløsning alt for store.

Denne ordning sigter derfor mod at incitere nye landbrugere til at søge afløserhjælp, hvis de er væk fra bedriften pga. sygdom eller ferie, i overensstemmelse med artikel 15, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1857/2006.

En reduktion af udgifterne til afløsning skulle få landbrugerne til at benytte sig af denne hjælp.

Støtten vil ikke blive udbetalt til landbrugere, men til det organ, der tilbyder afløserhjælp

Berørt(e) sektor(er): Hele landbrugssektoren.

Ordningen gælder for hele departementet og i tre år for alle nye landbrugere, hvis hovederhverv er en aktivitet, der kræver, at de er til stede på bedriften hver dag året rundt

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Monsieur le Président du Conseil général de l'Isère
Direction de l'aménagement des territoires
Service agriculture et forêt
7, rue Fantin Latour — BP 1096
F-38022 Grenoble Cedex 1

Websted:

http://www.cg38.fr/uploads/Document/01/WEB_CHEMIN_35598_1217342776.pdf

Sag nr.: XA 299/08

Medlemsstat: Frankrig

Region: Département de l'Isère

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte:

Aides au pastoralisme en Isère, volet investissements

Retsgrundlag:

- Artikel 4 i forordning (EF) nr. 1857/2006
- Articles L 1511-1 et suivants et articles L 3231-1 et suivants du code général des collectivités territoriales

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: 130 000 EUR

Maksimal støtteintensitet:

- 50 % af de investeringer eller anlægsarbejder, der sigter mod at fremme pastoralt landbrug i bjergområderne
- forhøjet med 10 % for nye landbrugere
- højst 20 000 EUR pr. støttemodtager

Gennemførelsesdato: Fra den dato, hvor Kommissionens Generaldirektorat for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter har offentliggjort registreringsnummeret for fritagelsesansøgningen på sin hjemmeside

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Indtil den 31. december 2013

Målet med støtten: For at udnytte det naturlige pastorale miljø kan der især finansieres dyrefolde, færiste, automatiske låger, indhegninger, vandingstrug og folde med sorteringslåger (udstyr, der er specifik for bedrifter i bjergene).

Denne støtte til det ekstensive pastorale landbrug vil favorisere biodiversiteten og en mangfoldig brug af naturområderne

Berørt(e) sektor(er): Sammenslutninger af pastorale bedrifter, alpehyrder og pastorale grundejere i bjergområderne (de pastorale alpeområder i den nordlige del af departementet Isère)

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Monsieur le Président du Conseil général de l'Isère
Direction de l'aménagement des territoires
Service agriculture et forêt
7, rue Fantin Latour — BP 1096
F-38022 Grenoble Cedex 1

Websted:

http://www.cg38.fr/uploads/Document/59/WEB_CHEMIN_35591_1217340871.pdf

Sag nr.: XA 300/08

Medlemsstat: Frankrig

Region: Département de l'Isère

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte:

Aides au pastoralisme en Isère, volet aménagement des espaces pastoraux

Retsgrundlag:

- Artikel 5 i forordning (EF) nr. 1857/2006
- Articles L 1511-1 et suivants et articles L 3231-1 et suivants du code général des collectivités territoriales

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: 110 000 EUR

Maksimal støtteintensitet:

- 75 % af investeringerne i og udgifterne til bevarelse af kulturværdier, der er del af det traditionelle pastorale landbrug i bjergområderne
- den offentlige støtte kan højst udgøre 20 000 EUR pr. støttemodtager

Gennemførelsesdato: Fra den dato, hvor Kommissionens Generaldirektorat for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter har offentliggjort registreringsnummeret for fritagelsesanmodningen på sin hjemmeside

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Indtil den 31. december 2013

Målet med støtten: Målet er at udnytte departementets naturlige kulturarv og bjergområder ved at bidrage til, at det pastorale miljø forbedres eller genskabes (græsgange og stier), og at den foderproduktion, der er forbundet med traditionelt opdræt, kan bevares.

Der kan navnlig ske finansiering af skure, hytter og traditionelle former for husly.

Denne støtte til det ekstensive pastorale landbrug vil fremme biodiversiteten og en mangfoldig brug af naturområderne uden at øge bedriftens produktionskapacitet

Berørt(e) sektor(er): Sammenslutninger af landbrug, alpehyrder og pastorale grundejere i bjergområder (de pastorale områder i den alpine nordlige del af departementet Isère)

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Monsieur le Président du Conseil général de l'Isère
Direction de l'aménagement des territoires
Service agriculture et forêt
7, rue Fantin Latour — BP 1096
F-38022 Grenoble Cedex 1

Websted:

http://www.cg38.fr/uploads/Document/72/WEB_CHEMIN_35595_1217341519.pdf

Sag nr.: XA 301/08

Medlemsstat: Italien

Region: Lombardiet

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte:

Misure regionali di Sostegno delle Aziende frutticole e vivai-stiche colpite da »Vaiolatura delle drupacee« causata dall'agente patogeno »Plum pox virus« (Sharka), o da »Colpo di fuoco batterico«, causato dall'agente patogeno »Erwinia Amylovora«

Retsgrundlag:

- Deliberazione Giunta regionale n. 6840 del 19 marzo 2008, »Misure regionali di Sostegno delle Aziende frutticole e vivai-stiche colpite da "Vaiolatura delle drupacee" causata dall'agente patogeno "Plum pox virus" (Sharka), o da "Colpo di fuoco batterico", causato dall'agente patogeno "Erwinia Amylovora"« (articolo 17, c. 1, lettera B), L.R. n. 7/2000),
- Legge regionale n. 7 del 7 febbraio 2000, »Norme per interventi regionali in agricoltura«, Articolo 17 »Interventi sugli abbandoni produttivi ed abbattimenti»,

- Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet, artikel 16, stk. 1,
- Legge n. 206 del 1 luglio 1997 «Norme in favore delle produzioni agricole danneggiate da organismi nocivi»,
- Legge n. 307 del 17 agosto 1999 «Disposizioni in materia d'interventi del fondo di solidarietà nazionale in favore delle aziende agricole danneggiate da fitopatie di eccezionale gravità»,
- Decreto del Ministero delle Politiche Agricole e Forestali del 29 novembre 1996 «Lotta obbligatoria contro il virus della "Vaiolatura delle dupacee" (Sharka)»,
- Decreto n. 356 del Ministero delle Politiche Agricole e Forestali del 10 settembre 1999, «Regolamento recante misure per la lotta obbligatoria contro il colpo di fuoco batterico (Erwinia Amylovora), nel territorio della Repubblica»
- der har truffet de obligatoriske bekæmpelsesforanstaltninger i henhold til den kompetente regionale myndigheds pålæg og ryddet og/eller destrueret abrikos-, surkirsebær-, sødkirsebær-, kvæde-, æble-, pære-, fersken- og blommetræer samt deres grundstammer
- der ikke allerede har modtaget støtte til samme formål og samme dyrkningsområder, inkl. støtte fra andre offentlige instanser, på basis af andre subsidierede forsikringsordninger
- og som forpligter sig til, inden for 12 måneder, at genbeplante de ryddede områder med frugttræer (svarende til det antal eller det areal, der blev ryddet og i overensstemmelse med plantesundhedsbestemmelserne) med én eller flere af følgende sorter (også selvom de ikke svarer til de ryddede sorter): Kiwi (*actinidia* spp.) abrikos (*prunus armeniaca*), surkirsebær (*prunus cerasus*), sødkirsebær (*prunus avium*), kvæde (*cydonia oblonga*), kakifrugt (*diospyros kaki*), æble (*malus domestica*), pære (*pyrus communis*), fersken (*prunus persica*) og blomme (*prunus domestica* og *prunus salicina*). Hvis det på grund af plantesundhedsbestemmelser ikke er muligt at genbeplante med arter, der er følsomme overfor den konstaterede sygdom, og hvis det på grund af virksomhedens produktspecialisering ikke er muligt at anvende en af ovennævnte alternativer, vil støtten blive reduceret til 80 %.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden: 2,5 mio. EUR

Maksimal støtteintensitet: Indtil 100 %

Gennemførelsesdato: Fra offentliggørelsen af registreringsnummeret på ansøgningen om fritagelse på webstedet for Kommissionens Generaldirektorat for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Indtil den 31. december 2013

Målet med støtten: I henhold til artikel 10 i forordning (EF) nr. 1857/2006 ydes støtten som kompensation for skader som følge af plantesygdommene blommepox (Sharka) og ildsot (Erwinia) til frugtavlere og planteskoler, der officielt har fået konstateret syge planter. I beslutning SG (2001) D/289300 af 20. juni 2001 tilkendegav EU-Kommissionen, at støtten kunne anvendes til rydning og genbeplantning af stenfrugttræer og rosenbuske, der er ramt af sådanne sygdomme.

For at undgå, at Sharka og Erwinia breder sig, har regionen Lombardiet indført obligatoriske bekæmpelsesforanstaltninger i henhold til fællesskabslovgivningen og national lovgivning til gennemførelse af det italienske landbrugsministeriums bestemmelser (dekret af 29. november 1996 og dekret nr. 356 af 10. september 1999). På trods af dette har sygdommene fortsat bredt sig og nødvendiggjort nærværende program for regionale foranstaltninger.

Støtte til genoprettelse af produktionen ydes til landbrugsbedrifter:

Støtten beregnes på basis af de parametre, der er anført i lov nr. 206 af 1. juli 1997 og lov nr. 307 af 17. august 1999, der skelner mellem planteskoler og plantager, og som i sidstnævntes tilfælde tager højde for træernes alder. Ved beregning af støtten fratrækkes eventuelle beløb, der er modtaget fra forsikringsordninger og beløb ydet til andet end plantesygdomme, der ellers ville være blevet ydet støtte til

Berørt(e) sektor(er): Landbrugsbedrifter: Frugtavlere og planteskoler

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Region of Lombardy
Direzione Generale Agricoltura
Via Pola, 12/14
I-20124 Milano

Websted:

www.agricoltura.regione.lombardia.it,

klik på »Per saperne di più« og derefter på »Aiuti di Stato«

Andre oplysninger: —

Enrica GENNARI
Il Dirigente della Struttura
Raccordo con le Politiche Nazionali e Comunitari

Sag nr.: XA 303/08

Medlemsstat: Italien

Region: Regionen Marche

Støtteordningens benævnelse:

Servizi di assistenza tecnica specialistica finalizzati alla riconversione delle aree bieticole

Retsgrundlag:

- Legge regionale n. 37 del 23 dicembre 1999 «Disciplina dei servizi per lo sviluppo del sistema agroalimentare regionale»;
- Proposta di atto amministrativo n. 93/2008 «Regolamento (CE) n. 320/2006 — Programma nazionale di ristrutturazione del settore bieticole — saccarifero — Piano di azione regionale.»

Forventede årlige udgifter til ordningen: De forventede udgifter til bistand under denne støtteordning er højst 1 mio. EUR om året, og det samlede beløb bliver højst 4 mio. EUR

Maksimal støtteintensitet: Støtten til de endelige modtagere ydes udelukkende i form af tjenesteydelser, der leveres af de sammenslutninger, der er nævnt i artikel 3, stk. 2, i regionallov nr. 37 af 23. december 1999, og dækker indtil 80 % af den støtteberettigede udgift med et maksimalt tilskud på 50 000 EUR per projekt

Gennemførelsesdato: Støtteordningen bliver gennemført i fuld overensstemmelse med tidsfrister og fremgangsmåder som angivet i artikel 18 i forordning (EF) nr. 1857/2006

Støtteordningens varighed: Støtteordningen varer indtil den 31. december 2013

Målet med støtten: Hovedformålet med støtten er at yde bistand til små og mellemstore landbrugsvirksomheder, der beskæftiger sig med produktion af sukkerroer, ved at lette deres omstilling til andre landbrugsprodukter, jf. traktatens bilag I.

Den tekniske bistand gives ikke kontinuerligt eller regelmæssigt, og den er heller ikke tilknyttet virksomhedens normale driftsudgifter.

Der henvises til artikel 15 og 18 i forordning (EF) nr. 1857/2006

Berørte sektorer: Landbrug

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Regionale di Marche
Servizio Agricoltura Forestazione e Pesca
PF Competitività e Sviluppo dell'Impresa Agricola
Via Tiziano, 44
I-60125 Ancona

Websted:

[www.agri.marche.it/Aree %20tematiche/aiuti %20di %20stato/ riconversione %20aree %20bieticole.pdf](http://www.agri.marche.it/Aree%20tematiche/aiuti%20di%20stato/riconversione%20aree%20bieticole.pdf)

Andre oplysninger: Slutmodtagere eller modtagere af udviklingsstøtten i henhold til nærværende ordning er små og mellemstore landbrugsbedrifter, der beskæftiger sig med produktion af sukkerroer.

Det garanteres, at artikel 15, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1857/2006 overholdes

Vincenzo CIMINO
Il Dirigente della PF Competitività e Sviluppo dell'Impresa Agricola

V

(Udtalelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

DEN EUROPÆISKE REVISIONSRET

Ændring af stillingsopslag — Den Europæiske Revisionsret — Generalsekretær

(Reference: Den Europæiske Unions Tidende C 267 A af 22. oktober 2008, s. 1, og Den Europæiske Unions Tidende C 267 af 22. oktober 2008, s. 29)

(2008/C 306/06)

Af tekniske årsager var Rettens websted og e-mail-adressen: Vacancy-Notice-SG@eca.europa.eu ikke tilgængelige mellem kl. 18.00 og kl. 24.00 fredag, den 14. november 2008, der var sidste frist for indsendelse af ansøgninger til ovennævnte stilling.

Hvis De prøvede at indsende en ansøgning i ovennævnte tidsrum, kan De indsende Deres ansøgning igen til samme e-mail-adresse sammen med dokumentation for, at De har forsøgt at indsende Deres ansøgning den 14. november i det pågældende tidsrum.

Fristen for genindsendelse af Deres ansøgning er fredag, den 5. december 2008, kl. 18.00.

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.5422 — StatoilHydro/St1/St1 Avifuels)

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 306/07)

1. Den 19. november 2008 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved StatoilHydro ASA (»StatoilHydro«, Norge) og St1 Oy (»St1«, Finland) gennem opkøb af aktier i et joint venture-selskab erhverver fælles kontrol over St1 Avifuels Oy (»St1 Avifuels«, Finland), jf. Rådets forordnings artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- StatoilHydro: Forskellige aktiviteter inden for gas- og oliesektoren
- St1: Detailleverancer af motorbrændstof
- St1 Avifuels: Salg af jetbrændstof.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.5422 — StatoilHydro/St1/St1 Avifuels sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.5390 — MPS Group/Argos Soditic/Bellco)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 306/08)

1. Den 20. november 2008 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved MPS Venture S.p.A. (»MPS«, Italien), der tilhører Monte Paschi banking Group (»MPS Group«, Italien), og Argos Soditic France SAS (»Argos Soditic«, Frankrig) gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol over Bellco S.r.l. (»Bellco«, Italien), der kontrolleres af Sorin Group Italia S.r.l. (»Sorin«, Italien), jf. Rådets forordnings artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— MPS: Investeringselskab

— Argos Soditic: Privat investeringselskab

— Bellco: Produkter til behandling af nyresygdomme.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.5390 — MPS Group/Argos Soditic/Bellco sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.5388 — Diester Industrie/Oleon Group)

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 306/09)

1. Den 24. november 2008 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Diester Industrie SAS (»Diester Industrie«, Frankrig), der kontrolleres af Sofiprotéol (Frankrig), gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over hele Oleon Holding NV (»Oleon«, Belgien), jf. Rådets forordnings artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— Sofiprotéol og Diester Industrie: Produktion og salg af biodiesel, oliekemiske produkter, glycerin og planteolier

— Oleon: Produktion og salg af biodiesel, oliekemiske produkter og glycerin.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.5388 — Diester Industrie/Oleon Group sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Institutionerne har besluttet, at der ikke længere skal henvises til den seneste ændring af en given retsakt.

Medmindre andet er angivet, forstås en henvisning til en retsakt i de tekster, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, derfor som en henvisning til retsaktens i dens gældende udgave.